

**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine  
**Herausgeber:** Suisse magazine  
**Band:** - (2010)  
**Heft:** 251-252

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



www.suissemagazine.com

Numéro 251-252 – juillet-août 2010

**RÉDACTION**

Directeur de la Publication :  
Philippe Alliaume.

Directeur artistique : Jérôme Liniger.  
Comité de rédaction et rédacteurs : Denis Auger, Daniel Chollet, Alain-Jacques Czouz-Tornare, Juliette David, Michel Goumaz, Marco Itin, Jérôme Liniger, Henriette Nicolet, Martine Roesch, Jean-Claude Romanens.

Rédaction de Suisse Magazine,  
9, rue Sadi Carnot, 92170 Vanves.  
Tél. : +33 (0)1 41 08 13 92.  
Fax : +33 (0)9 53 21 16 93.  
redaction@suissemagazine.com

**RÉALISATION ET IMPRESSION**

Imprimerie CHIRAT  
744, rue de Sainte Colombe  
42540 Saint-Just-la-Pendue



**CRÉDIT-PHOTOS**

Couverture : swiss-image.ch, Michel Goumaz, Famille Parli-Maucort / pp. 2, 8 à 10 : Michel Goumaz / pp. 2, 11 à 13, 26 : swiss-image.ch / S. Boegli/Renato Bagattini/Christoph Sonderegger / pp. 2, 20 et 21 : J.-C. Romanens, Philippe Dague, Famille Parli/Maucort / pp. 2, 11, 13, 15 à 17, 19, 30 à 35 : DR.

**INFORMATIONS LÉGALES**

Fondé en 1955. Éditeur : Franco-Suisse de Publications, Sàrl de Presse. Gérante : Martine Roesch. Associés : Juliette et Philippe Alliaume. Siège Social : 9, rue Sadi Carnot – 92170 Vanves. Siren : 413 199 308 RCS Nanterre. Ape : 5814Z - TVAIC : FR16413199308. CPPAP N° 0412 K 81552 - ISSN N° 1274-7769. Dépôt Légal à Parution © 1997-2010 FSP SARL

La rédaction n'est pas responsable de la perte ou de la détérioration des textes ou photos qui lui sont adressés pour appréciation. Reproduction après accord formel sous réserve de mentionner la source et d'adresser un justificatif au journal.

**ANNONCEURS**

Si vous souhaitez communiquer dans Suisse Magazine, merci de nous contacter. Antoine Chapdaniel +33 (0) 1 41 08 13 92 antoine.chapdaniel@suissemagazine.com

**ENTRE NOUS**



Pavillon Suisse Cité Internationale Universitaire  
7 boulevard Jourdan Paris 14<sup>ème</sup> - RER Cité Universitaire  
SAMEDI 31 JUILLET 2010 – à 16 heures

Sincères félicitations pour la clarté et l'agrément procurés par la nouvelle maquette de Suisse Magazine. Votre magazine est vraiment renouvelé, toujours aussi intéressant, avec une lecture agréable, quasi reposante au sens zen. C'est une vraie novation au service du lecteur plutôt qu'une transformation largement esthétique comme on peut le constater souvent dans les périodiques. Au-delà, elle valorise le fond des articles. Bravo.

D. F., Paris.

Retrouvant la trace de votre revue, grâce à un numéro aimablement offert par Jean-Claude Romanens lors d'une réunion au consulat général de Suisse à Lyon, merci d'abonner notre association pour 2010.

Herbert Marschall,  
Association helvétique en Bourbonnais.

Merci pour votre soutien.



**Un château en péril**

Le château d'Escueillens, situé dans l'Aude, recherche dans le cadre de la restauration de son théâtre champêtre et du Centre d'art et de culture, de généreux donateurs, mécènes ou sponsors afin que ces bâtisses puissent retrouver une seconde jeunesse. Si vous êtes intéressés par ce projet, merci de prendre contact avec Monsieur Prenner.

Par téléphone (00 33) 4 68 69 11 96.  
Par téléphone portable : (00 41) 76 213 54 32.  
Par e-mail : emprenner@bluewin.ch

**VOTRE ABONNEMENT**

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
Pays \_\_\_\_\_

France : 1 an 47 €  2 ans 84 €  Abonnement de soutien 70 €   
Étranger : 1 an 51 €  2 ans 90 €  Abonnement de soutien 100 €

**Abonnement complémentaire :**

Pour 1 € de plus, je désire faire connaître Suisse Magazine et abonner un ami (indiquer ses coordonnées) : \_\_\_\_\_

Total : \_\_\_\_\_ €

A copier ou photocopier : Règlement par chèque bancaire ou postal, libellé à l'ordre de SUISSE MAGAZINE 9 rue Sadi Carnot – 92170 VANVES  
Paiements par Visa : nous contacter à abonnements@suissemagazine.com

SM251-252